

Micro HiFi System

MC 118



*Let's make things better.*



**PHILIPS**

# COMANDOS E LIGAÇÕES

## Por cima e à frente

- ① STANDBY ON ☺ ... coloca a unidade no modo de espera/liga-a
- ② SELECT SOURCE ..... seleciona a fonte de som para CD/TUNER/ TAPE / AUX; liga a unidade
- ③ **comandos INTERACTIVE SOUND:**  
DBB ..... (Dynamic Bass Boost) realça os graves  
DSC ..... (Digital Sound Control) realça as características do som :  
**OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP**
- INCREDIBLE  
SURROUND ..... cria um efeito estéreo envolvente
- ④ Display ..... visualiza informação relativa à unidade
- ⑤ VOLUME ..... regula o volume; acerta a hora e os minutos para as funções de relógio/ temporizador
- ⑥ TIMER ON•OFF ... ativa, regula e desativa o temporizador
- ⑦ PROGRAM  
**CD:** ..... programa faixas e faz a revisão do ..... programa;  
**Sintonizador:** ..... programa emisoras de rádio manual ou automaticamente
- ⑧ OPEN•CLOSE ..... abre / fecha a bandeja do CD
- ⑨ CLOCK ..... define a função de relógio
- ⑩ IR SENSOR ..... sensor de infra-vermelhos para recepção de comandos à distância
- ⑪ REPEAT/BAND  
**CD:** ..... repete uma faixa/ um programa de CD/ todo um CD  
**Sintonizador:** ..... seleciona a faixa de rádio;
- ⑫ PRESET ▼ ..... seleciona emisoras de rádio pré-selecionadas (para baixo)  
STOP ■ ..... para a reprodução do CD ou apaga o programa  
PRESET ▲ ..... seleciona emisoras de rádio pré-selecionadas (para cima);  
PLAY•PAUSE ►|| ..... inicia e interrompe a reprodução de um CD

- ⑬ TUNING ◀◀, ▶▶ (para baixo, para cima) sintoniza emisoras de rádio;  
PREV ◀◀,  
NEXT ▶▶ ..... busca para trás e para a frente dentro de uma faixa de CD; salta para o início da faixa atual/ anterior / seguinte
- ⑭ **Teclas do LEITOR DE CASSETES:**  
RECORD ..... inicia a gravação  
PLAY ► ..... inicia a reprodução  
◀◀/▶▶ ..... faz o retrocesso/avanço rápido da fita  
STOP•OPEN ..... para a fita; abre o compartimento da fita cassete  
PAUSE ..... interrompe a gravação ou a reprodução
- ⑮ SHUFFLE ..... reproduz faixas de CD em ordem aleatória

## Na parte de trás

- ⑯ AM AERIAL ..... ligue aqui a antena de quadro AM fornecida
- ⑰ FM AERIAL 75 Ω ..... ligue aqui o fio de antena fornecido ou a antena externa
- ⑱ SPEAKERS 8 Ω ..... ligue aqui as caixas acústicas fornecidas
- ⑲ 🔊 ..... tomada de 3,5 mm para fones de ouvido estéreo
- ⑳ AC MAINS ..... depois de feitas todas as outras ligações, ligue o cabo de alimentação à tomada da parede
- ㉑ Seletor de tensão ..... *na base do aparelho não existe em todas as versões*
- ㉒ AUX IN ..... ligue à saída audio de um aparelho adicional

## No controle remoto

- ☺ ..... coloca a unidade no modo de espera (standby)  
CD, TAPE,  
TUNER, AUX ..... seleciona a fonte de som  
TIMER ..... ativa e desativa o temporizador  
SLEEP ..... ativa e desativa o tempo da função sleep; seleciona o tempo da função sleep

- DBB ..... (Dynamic Bass Boost) realça os graves  
DSC ..... (Digital Sound Control) realça as características do som:  
**OPTIMAL/ROCK/JAZZ/POP**  
INCR.SURR ..... cria um efeito estéreo envolvente  
MUTE ..... interrompe ou retoma a reprodução de som  
SIDE/ II ..... interrompe a reprodução de um CD  
VOLUME -, + ..... regula o volume  
► ..... inicia a reprodução de um CD  
◀◀, ▶▶ ..... CD: salta para o início da faixa atual/ anterior/ seguinte;  
**Sintonizador:** (para baixo, para cima) seleciona emisoras de rádio pré-selecionadas  
■ ..... pára a reprodução do CD ou apaga o programa  
◀◀, ▶▶ ..... **CD:** busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa/ CD  
**Sintonizador:** (para baixo, para cima) sintoniza emisoras de rádio
- REPEAT ..... repete uma faixa/ um programa de CD/ todo um CD
- SHUFFLE ..... reproduz faixas de CD em ordem aleatória
- PROGRAM ..... **CD:** programa faixas e faz a revisão do programa;  
**Sintonizador:** programa emisoras de rádio ou inicia a programação automática

Nota: Selecione primeiro a fonte de som desejada (por ex. CD) e pressione depois a tecla de função desejada (por ex. ►).

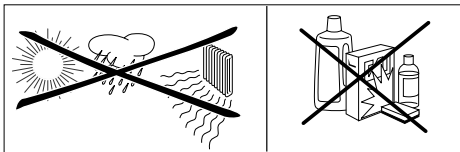
# INFORMAÇÃO GERAL

## Acessórios fornecidos

- 2 caixas acústicas
- controle remoto com pilhas
- antena de quadro AM/MW
- fio de antena FM

## Manutenção geral

- Não exponha a unidade, as pilhas, os CDs ou as fitas cassete a umidade, chuva, areia ou calor excessivo causado por equipamento de aquecimento ou pela luz direta do sol.



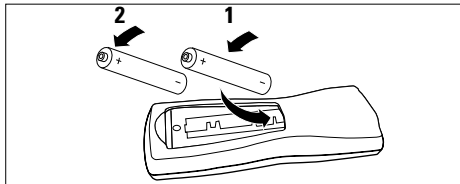
- Para limpar a unidade, utilize um tecido macio ligeiramente umedecido. Não utilize quaisquer agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzeno ou abrasivos, já que tais produtos poderão danificar a caixa.

## Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem que não fosse absolutamente necessário. Fizemos todo o possível por tornar a embalagem fácil de separar em três materiais simples: cartão (a caixa), espuma de poliestireno (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, folha de espuma protetora).

O seu aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados, se forem desmontados por uma empresa especializada. **Queira, por favor, respeitar as regulamentações locais referentes à eliminação de materiais de embalagem, pilhas gastas e equipamento antigo.**

# ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE



## Pilhas para o controle remoto

- Abra o compartimento das pilhas e introduza duas pilhas, tipo **AA**, **R06** ou **UM3** (de preferência alcalinas) com a polaridade correta, conforme indicada pelos símbolos (+) e (-) que se encontram dentro do compartimento.

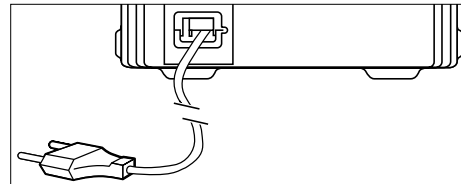
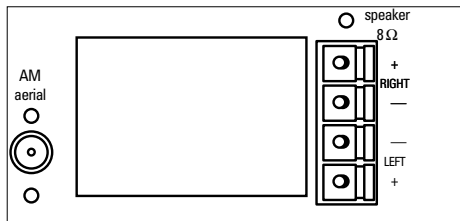
*Importante! Tire as pilhas se elas estiverem gastas ou se não for usar a unidade por um período de tempo prolongado.*

**As pilhas contêm substâncias químicas, tendo que ser descartadas com as devidas precauções.**

## Instalação das caixas acústicas

Os terminais das caixas acústicas são conectores de encaixe. Utilize-os conforme ilustrado a seguir.

- Ligue o fio não marcado ao terminal vermelho e o fio marcado preto ao terminal preto.
- Quando os fones de ouvido são ligados, são desligadas as caixas acústicas.



## Ligar à rede

- 1 Coloque o seletor de tensão na posição correspondente à tensão da rede local, se necessário.
- 2 Ligue o cabo de alimentação à tomada da parede e o aparelho está agora pronto a ser utilizado.
- 3 Para desligar completamente a unidade da alimentação da rede, tire o plugue do cabo de alimentação da tomada da parede.

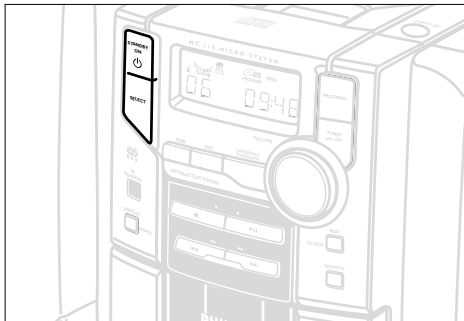
## MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO PARA POUPAR ENERGIA

Para poupar energia, a unidade passa automaticamente ao modo de espera 15 minutos depois da fita cassete ou o CD chegar ao fim, se não tiver entretanto sido acionado qualquer comando.

## Informação de segurança

- Coloque o aparelho sobre uma superfície dura e plana de forma que não fique inclinado. Certifique-se de que existe espaço suficiente em volta da unidade para evitar um aquecimento excessivo.
- As peças mecânicas do aparelho contêm rolamentos autolubrificantes e não devem ser oleadas ou lubrificadas.

**Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.**



## Ligar a unidade

Há 3 formas de ligar o aparelho:

- pressione **STANDBY ON** na unidade e será ligada a última fonte selecionada;
- pressione **SELECT SOURCE** na unidade e será ligada a última fonte selecionada;
- pressione **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX** no controle remoto.

Para colocar a unidade no modo de espera, pressione **STANDBY ON** uma vez no aparelho (no controle remoto).

- Se o aparelho está no modo de leitor de cassetes, pressione primeiro **STOP • OPEN** ■▲
- O nível do volume, as definições de som interativas, a última fonte selecionada e as emissoras pré-selecionadas serão retidas na memória do aparelho.

## Regular o volume e o som

- 1 Gire o comando **VOLUME** no aparelho para a esquerda para baixar o volume ou para a direita para o levantar (ou pressione **VOLUME -**, + no controle remoto).  
→ O visor indica o nível de volume **VOL** e um número entre 0 e 32.

- 2 Pressione o comando de som interativo **DSC** no aparelho ou no controle remoto uma vez ou mais para selecionar o efeito de som desejado: **OPTIMAL** (sem indicação) / **ROCK** (🔊) / **JAZZ** (🎷) / **POP** (🎵) / **OPTIMAL....**

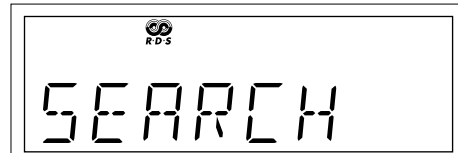
- 3 Pressione **DBB** para ativar e desativar o reforço dos graves.  
→ O visor indica: **DBB** se a função **DBB** estiver ativada.

- 4 Pressione **INCREDIBLE SURROUND (INC. SURR.)** no controle remoto) para ativar e desativar o efeito de som envolvente.  
→ O visor indica: **INCREDIBLE SURROUND** se a função estiver ativada.

*Nota: O efeito de **INCREDIBLE SURROUND** poderá variar com os diferentes tipos de música.*

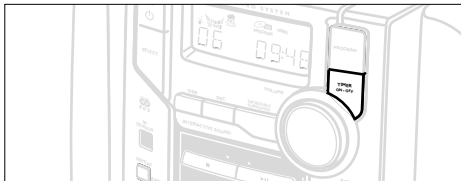
- 5 Pressione **MUTE** no controle remoto para interromper imediatamente a reprodução de som.  
- A reprodução continuará sem som e o visor indicará **MUTE**.

- Para reativar a reprodução de som:
  - volte a pressionar **MUTE** ou;
  - regule os comandos do volume



## Acertar o relógio

- 1 No modo de espera, pressione **CLOCK**.  
→ Os dígitos do relógio para a hora piscam.
- 2 Gire o comando **VOLUME** para acertar as horas: para a direita para adiantar ou para a esquerda para atrasar.
- 3 Volte a pressionar **CLOCK**.  
→ Os dígitos do relógio para os minutos piscam.
- 4 Gire o comando **VOLUME** para acertar os minutos: para a direita para adiantar ou para a esquerda para atrasar.
- 5 Pressione **CLOCK** para confirmar a hora.



### Acertar o temporizador

- A unidade pode ser usada como despertador, com o leitor de CD ou o sintonizador a serem ligados a uma determinada hora. É necessário acertar primeiro a hora do relógio antes de utilizar o temporizador.
- Se decorrerem mais de 90 segundos sem que seja pressionado qualquer botão, a unidade sairá do modo de acertar o temporizador.

- 1 Com o aparelho em qualquer modo, mantenha **TIMER ON**•OFF pressionado na unidade 2 segundos ou mais.
- 2 Gire o comando **VOLUME** para a direita (ou pressione **Select Source**) para selecionar uma de duas fontes de som.
- 3 Pressione **TIMER ON**•OFF para confirmar.  
→ A fonte de som selecionada **CD** ou **TUNER**<sup>FM</sup> é visualizada. O visor mostra sequencialmente **CD**, **TUNER** e a indicação **TIMER** pisca. Os dígitos do relógio para a hora piscam.
- 4 Gire o comando **VOLUME** para acertar as horas: para a direita, para adiantar, ou para a esquerda, para atrasar.
- 5 Volte a pressionar **TIMER ON**•OFF.  
→ Os dígitos do relógio para os minutos piscam.

- 6 Gire o comando **VOLUME** para acertar os minutos: para a direita, para adiantar, ou para a esquerda, para atrasar.
- 7 Pressione **TIMER ON**•OFF para confirmar a hora.  
– O temporizador está agora acertado e ativado.

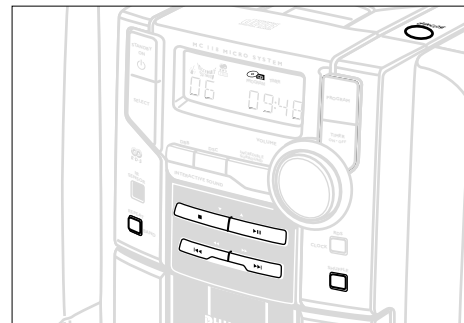
### Ativar e desativar o temporizador

- No modo de espera ou durante a reprodução, pressione **TIMER ON**•OFF no aparelho uma vez (**TIMER** no controle remoto).  
→ O visor indica **TIMER**, se a função estiver ativada, e a indicação desaparece se a função estiver desativada.

### Ativar e desativar a função SLEEP

O temporizador da função sleep permite que a unidade se desligue automaticamente ao fim de um período de tempo determinado. É necessário acertar primeiro a hora do relógio antes de utilizar o temporizador da função sleep.

- Durante a reprodução, para selecionar e ativar o tempo de sleep desejado, pressione **SLEEP** no controle remoto uma vez ou mais.  
→ O visor indica sequencialmente **SLEEP** e uma das opções de tempo da função sleep: **60**, **45**, **30**, **15**, **SLEEP OFF**, **60** ... se tiver selecionado um período de tempo. Uma vez ativada a função **SLEEP**, é mostrada no visor a indicação **SLEEP ON** a intervalos regulares.
- Para desativar a função, pressione **SLEEP** no controle remoto uma vez ou mais até ser visualizada a indicação **SLEEP OFF**, ou coloque a unidade no modo de espera utilizando os comandos do aparelho ou o controle remoto.  
→ É mostrada no visor a indicação **SLEEP OFF**.



### Tocar um CD

Este leitor de CD reproduz Discos de Áudio, incluindo CD-Recordables e CD-Rewritables.

- Não podem, no entanto, ser reproduzidos discos de tipo CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CDs para computador.

- 1 Seleccione a fonte **CD**.
- 2 Pressione **OPEN**•**CLOSE** para abrir a tampa do CD.  
→ É visualizada a indicação **OPEN** quando se abre a tampa do CD.
- 3 Insira o disco com o lado impresso voltado para cima e pressione **OPEN**•**CLOSE** para fechar a bandeja.  
→ É mostrada a indicação **READY** enquanto o leitor de CD verifica o conteúdo do disco e são depois mostrados o número total de faixas e o tempo de reprodução.
- 4 Pressione **PLAY**•**PAUSE** **▶||** (▶) no controle remoto para iniciar a reprodução.  
→ É mostrado o número da faixa atual e o tempo de reprodução decorrido durante a reprodução do CD.

5 Pressione **PLAY • PAUSE ►||** (no controle remoto, **SIDE/||**) para fazer uma pausa na reprodução.  
Pressione **PLAY • PAUSE ►||** (**►** no controle remoto) para continuar a reprodução.

→ O visor para e o tempo de reprodução decorrido pisca quando a reprodução é interrompida.

6 Pressione **STOP ■** para parar a reprodução.

*Nota: A reprodução para também quando:*

- é aberta a tampa do CD
- o CD chega ao fim
- é selecionada outra fonte: **TAPE**, **TUNER** ou **AUX**
- a unidade é colocada em espera
- é pressionada a tecla **PLAY ►** no leitor de cassetes

### Selecionar uma faixa diferente

- Pressione **PREV ◀◀** ou **NEXT ▶▶** na unidade (**◀** ou **▶** no controle remoto) uma ou várias vezes até o visor indicar o número da faixa desejada.
- Selecionando um número de faixa pouco depois de colocar um CD ou na posição de pausa, será necessário pressionar **PLAY • PAUSE ►||** (no controle remoto, **▶**) para iniciar a reprodução.

### Buscar uma passagem dentro de uma faixa

- 1 Mantenha pressionado o botão **PREV ◀◀** ou **NEXT ▶▶**.
  - A reprodução rápida é iniciada a um nível de volume baixo.
- 2 Solte **PREV ◀◀** ou **NEXT ▶▶** assim que reconhecer a passagem desejada.
  - A reprodução normal continua.

*Nota: Durante um programa de CD ou quando a função SHUFFLE/ REPEAT está ativada, a busca só é possível dentro da faixa que está sendo tocada.*

### Os diferentes modos de reprodução: SHUFFLE e REPEAT

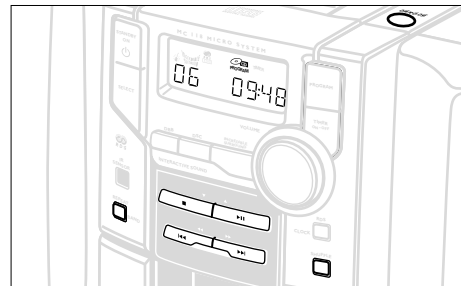
Os diversos modos de reprodução podem ser selecionados ou alterados antes ou durante a reprodução. Os modos de reprodução podem também ser combinados com a função de programa.

SHUFFLE ..... são reproduzidas em ordem aleatória  
faixas de todo o CD/ programa

SHUFFLE e  
REPEAT ALL ..... para repetir o CD/ programa  
continuamente em ordem aleatória

REPEAT ALL ..... repete todo o CD/ programa  
REPEAT ..... reproduz continuamente a faixa atual

- 1 Para selecionar o modo de reprodução, pressione o botão **SHUFFLE** ou **REPEAT** antes da reprodução ou durante a mesma até o visor indicar a função desejada.
- 2 Pressione **PLAY • PAUSE ►||** (no controle remoto, **▶**) para iniciar a reprodução se a unidade estiver na posição **STOP**.
  - Se selecionou **SHUFFLE**, a reprodução será automaticamente iniciada.
- 3 Para voltar à reprodução normal, pressione repetidamente o respectivo botão **SHUFFLE** ou **REPEAT** até os vários modos **SHUFFLE/REPEAT** deixarem de aparecer no visor.
  - Pode-se também pressionar **STOP ■** para sair da reprodução.



### Programar números de faixas

Programa com a unidade na posição **STOP** para selecionar e memorizar as faixas do CD na sequência desejada. Se desejar, programe qualquer faixa mais do que uma vez. Podem ser armazenadas na memória até 20 faixas.

- 1 Pressione **PROGRAM** no aparelho ou no controle remoto para passar ao modo de programação.
  - É mostrado um número de faixa e **PROGRAM** pisca.
- 2 Utilize **PREV ◀◀** ou **NEXT ▶▶** no aparelho, (no controle remoto, **◀** ou **▶**) para selecionar o número da faixa desejada.
- 3 Pressione **PROGRAM** para confirmar o número de faixa a ser memorizado.
  - É mostrado por instantes o número de faixas programadas e o tempo total de reprodução do programa e depois a faixa programada e a indicação **PROG**.
- 4 Repita os pontos **2-3** para selecionar e memorizar todas as faixas desejadas.
  - Será mostrada a indicação **FULL** se tentar programar mais de 20 faixas.

- 5 Para iniciar a reprodução do programa de CD, pressione **PLAY** • **PAUSE** ►|| (no controle remoto, ►).

## Revisar o programa

- Na posição **STOP**, mantenha **PROGRAM** pressionada no aparelho ou no controle remoto por algum tempo até o visor mostrar todos os números das faixas memorizadas, sequencialmente.

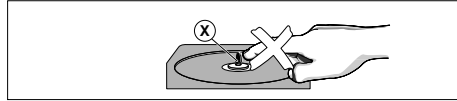
## Apagar o programa

Pode-se apagar o programa:

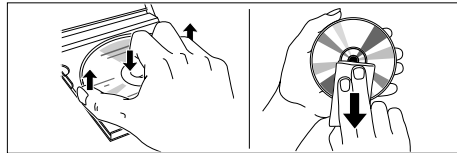
- pressionando **STOP** ■ uma vez na posição **STOP**;
- pressionando **STOP** ■ duas vezes durante a reprodução;
- pressionando a tampa do CD para a abrir;
- a indicação **PROGRAM** desaparece do visor.

## Manutenção do leitor de CD e manuseio dos CDs

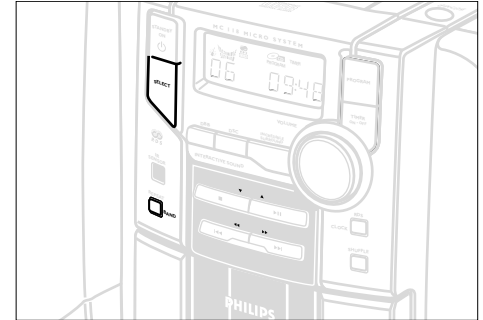
- Se o leitor de CD não estiver lendo corretamente os discos, use um disco de limpeza normal para limpar a lente antes de levar o aparelho para reparo. Outros métodos de limpeza poderão destruir a lente.
- Nunca toque na lente do leitor de CD!



- A lente pode ficar embaçada quando a unidade é de repente transportada de um ambiente frio para um ambiente quente. Não é então possível reproduzir um disco. Não tente limpar a lente, mas deixe, sim, o leitor de CD num ambiente quente até que a umidade se evapore.
- Mantenha sempre a tampa fechada para evitar o acúmulo de pó na lente.
- Para tirar facilmente o CD da respectiva caixa, pressione o eixo central ao mesmo tempo que levanta o disco. Pegue sempre no disco pela aresta e volte a colocá-lo na caixa após a utilização para evitar riscos e pó.



- Para limpar o CD, passe um pano macio sem pelos, em movimentos retos, do centro do disco para a periferia. Um agente de limpeza poderá danificar o disco.
- Nunca escreva num CD nem cole etiquetas no disco.



## Sintonizar emissoras de rádio

- 1 Seleccione a fonte **TUNER**.  
→ É mostrada por momentos a indicação **TUNER**.
  - 2 Pressione **REPEAT/BAND** uma vez ou mais para seleccionar a faixa de rádio.
  - 3 Pressione **TUNING** ◀◀ ou ▶▶ e solte o botão.  
→ O rádio sintoniza automaticamente uma emissora com um sinal suficientemente forte. Durante a sintonia automática, aparece no visor a indicação **SEARCH**.  
→ Se uma emissora de FM for recebida em estéreo, será mostrada a indicação **STEREO**.
  - 4 Repita, se necessário, a etapa 3 até encontrar a emissora desejada.
- Para sintonizar uma emissora fraca, pressione por momentos **TUNING** ◀◀ ou ▶▶ tantas vezes quantas as que forem necessárias para obter uma boa recepção.

## Programar emissoras de rádio

Pode-se memorizar até 40 emissoras de rádio.

### Programação automática

A programação automática será iniciada num número de pré-seleção escolhido. A partir deste número de pré-seleção, as emissoras de rádio anteriormente programadas serão substituídas pela nova programação. A unidade só programará emissoras que não se encontrem ainda na memória.

- 1 Pressione PRESET ▼ ou ▲ (◀ ou ▶) no controle remoto para selecionar o número de pré-seleção pelo qual a programação deverá começar.

*Nota: Se não for selecionado um número de pré-seleção, o valor padrão será 1 e todas as pré-seleções que tiverem sido feitas anteriormente serão substituídas pela nova programação.*

- 2 Mantenha o botão PROGRAM da unidade ou no controle remoto pressionado mais de 2 segundos para ativar a programação.
  - É visualizada a indicação **AUTO** e as emissoras disponíveis serão programadas por ordem de intensidade de recepção da faixa de frequência: estações de FM seguidas pelas de MW e depois LW. Será então reproduzida a última pré-seleção memorizada automaticamente.

### Programação manual

- 1 Sintonize uma estação desejada (vide Sintonizar emissoras de rádio).
- 2 Pressione PROGRAM na unidade ou no controle remoto para ativar a programação.
  - A indicação **PROGRAM** pisca.
- 3 Pressione PRESET ▼ ou ▲ (◀ ou ▶) no controle remoto para atribuir um número de 1 a 40 a esta emissoras.

- 4 Pressione PROGRAM na unidade para confirmar a definição.
  - A indicação **PROGRAM** desaparece e são mostrados o número de pré-seleção e a frequência da emissora pré-selecionada.
- 5 Repita as quatro etapas acima para armazenar outras emissoras na memória.
  - Pode-se apagar uma pré-seleção armazenando outra frequência no seu lugar.

### Sintonizar emissoras pré-selecionadas

Pressione PRESET ▼ ou ▲ (◀ ou ▶) no controle remoto) até ser mostrado o número de pré-seleção da emissora desejada.

### Grade de sintonia comutável (não existe em todas as versões)

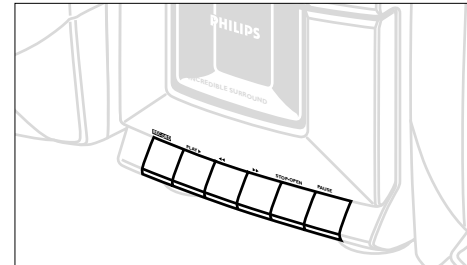
Na América do Norte e do Sul a separação de frequências entre canais adjacentes na banda AM e FM é de **10 KHz** e **100 KHz** respectivamente. No resto do mundo, esta separação é de **9 KHz** e **50 KHz**. Normalmente, a separação de frequências é pré-definida na fábrica para a sua zona. Se esse não for o caso:

- 1 Seleccione a fonte TUNER.
  - 2 Mantenha o botão SHUFFLE pressionado no aparelho mais de 5 segundos.
    - Será mostrada a indicação **GRID 10** ou **GRID 9**.
- Nota: Serão perdidas todas as emissoras pré-selecionadas e todas as definições do relógio que necessitarão, portanto, voltar a ser programadas.*

### Alterar a sensibilidade da antena FM

Se o sinal da emissora de FM é muito forte ou muito fraco, é possível ajustar a sensibilidade da antena.

- Pressione REPEAT/BAND no aparelho até o visor indicar **LOCAL** ou **INSTANT**.



### Reproduzir fitas cassete

- 1 Seleccione a fonte TAPE.
    - O visor indica **TAPE** enquanto o leitor de cassetes estiver funcionando.
  - 2 Pressione STOP•OPEN para abrir o compartimento da fita cassete.
  - 3 Introduza uma fita cassete gravada e feche o compartimento.
  - 4 Pressione PLAY ► para iniciar a reprodução.
  - 5 Para interrupções breves, pressione PAUSE. Volte a pressionar para retomar a reprodução.
  - 6 Pressionando ◀ ou ▶ no aparelho, é possível movimentar rapidamente a fita nas duas direções.
  - 7 Pressione STOP•OPEN para parar a reprodução.
    - As teclas serão automaticamente libertadas quando a fita cassete chegar ao fim, a não ser que PAUSE tenha sido ativada.
- Nota: Não é possível alterar a fonte de som enquanto uma fita cassete estiver sendo reproduzida ou gravada.*



## INFORMAÇÃO GERAL SOBRE A GRAVAÇÃO DE FITAS CASSETE

- A gravação é permitida desde que os direitos de autoria ou outros direitos de terceiros não sejam infringidos.
- Este leitor não é adequado para a gravação em cassetes de tipo CROMO (IEC II) ou METAL (IEC IV). Para gravar, deverão ser usadas fitas cassete de tipo NORMAL (IEC I) que não tenham os lacres de proteção de gravação partidos.
- O volume da gravação é definido automaticamente. A alteração dos comandos VOLUME, DBB ou INTERACTIVE SOUND não afetará a gravação em curso.
- No início e no fim da fita cassete, não será feita qualquer gravação durante os 7 segundos que a ponta da fita leva para passar pelas cabeças de gravação.
- Para impedir o apagamento de uma gravação por engano, mantenha o lado da fita cassete que quer proteger voltado para si e parta o lacre da esquerda. Não será mais possível gravar deste lado. Para anular esta proteção, tape os lacres com fita adesiva.

## Gravar do leitor de CD (CD SYNCRO)

- 1 Seleccione a fonte CD.
- 2 Insira um CD e, se desejado, programe os números das faixas.
- 3 Pressione STOP•OPEN para abrir o compartimento da fita cassete.
- 4 Introduza uma fita cassete apropriada e feche o compartimento.
- 5 Pressione RECORD para iniciar a gravação.
  - A reprodução do programa de CD começa automaticamente do princípio do CD/programa, passados 7 segundos. Não é necessário que o leitor de CD trabalhe separadamente.

## Para seleccionar e gravar uma determinada passagem dentro de uma faixa:

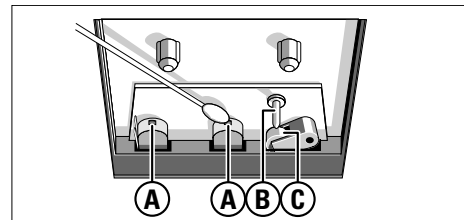
- Mantenha PREV ◀◀ ou NEXT ▶▶ pressionado (no controle remoto, ◀◀ ou ▶▶).
  - Quando reconhecer a passagem desejada, solte PREV ◀◀ ou NEXT ▶▶.
  - Para interromper a reprodução do CD, pressione PLAY•PAUSE ▶◀ (no controle remoto, SIDE/ ▶).
  - A gravação será iniciada exatamente neste ponto quando RECORD for pressionada.
- 6 Para interrupções breves, pressione a tecla PAUSE. Para retomar a gravação, volte a pressionar PAUSE.
  - 7 Pressione STOP•OPEN para parar a gravação.

## Gravar do rádio

- 1 Sintonize uma estação desejada (vide Sintonizar estações de rádio).
- 2 Pressione STOP•OPEN para abrir o compartimento da fita cassete.
- 3 Introduza uma fita cassete apropriada e feche o compartimento.
- 4 Pressione RECORD para iniciar a gravação.
- 5 Para interrupções breves, pressione a tecla PAUSE. Para retomar a gravação, volte a pressionado PAUSE.
- 6 Pressione STOP•OPEN para parar a gravação.

## Gravar a partir de AUX

- 1 Seleccione a fonte AUX.
- 2 Se necessário, prepare o aparelho adicional para gravação.
- 3 Pressione RECORD para iniciar a gravação.



## Manutenção do gravador

Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as partes indicadas com (A), (B) e (C) a intervalos de 50 horas de funcionamento, ou, em média, uma vez por mês. Utilize um cotonete ligeiramente umedecido em álcool ou num líquido especial de limpeza de cabeças.

- 1 Abra a tampa do compartimento da fita cassete pressionando STOP•OPEN.
- 2 Pressione PLAY ▶ e limpe os roletes de pressão em borracha (C).
- 3 Pressione depois PAUSE e limpe as cabeças (A) e o cabrestante (B).
- 4 Depois de limpar, pressione STOP•OPEN.

*Nota: A limpeza das cabeças também pode ser feita reproduzindo uma vez uma fita cassete de limpeza.*

## ATENÇÃO

**Não abra o aparelho. Existe o risco de choque elétrico. Em circunstância alguma você mesmo deverá tentar reparar o aparelho, já que tal tornaria nula a garantia.**

*Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparo. Se não for capaz de resolver o problema seguindo estas sugestões, consulte o seu revendedor ou a assistência técnica.*

Problema	Causa possível	Solução
<b>Não há som, não há corrente</b>	O volume não está regulado Os fones de ouvido estão ligados O cabo de alimentação não está bem fixo	Regule o volume Desligue os fones de ouvido Ligue o cabo de alimentação corretamente
<b>Som do lado esquerdo e do lado direito está invertido/ uma das caixas acústicas não tem som</b>	As caixas acústicas estão mal ligadas	Ligue corretamente as caixas acústicas, a esquerda a L e a direita a R
<b>A função TIMER/ SLEEPER não funciona</b>	Não foi acertada a hora do relógio	Acerte a hora do relógio
<b>Forte interferência ou ruído no rádio</b>	Interferência causada por equipamento elétrico como televisores, VCRs, computadores, motores, etc.	Mantenha a unidade afastada de equipamento elétrico
<b>Má recepção de rádio</b>	Sinal de rádio fraco	FM: Oriente o fio de antena FM para obter uma boa recepção
<b>É mostrada a indicação NO DISC</b>	O CD está muito riscado ou sujo CD-R(W) em branco ou o disco não foi finalizado A lente laser está embaçada	Substitua o disco ou limpe-o. Veja Manutenção Utilize um CD-R(W) finalizado Aguarde até que a lente seque
<b>O CD salta faixas</b>	O disco está danificado ou sujo Está ativada a função SHUFFLE ou PROGRAM	Substitua o disco ou limpe-o Desative a função SHUFFLE ou PROGRAM
<b>Má qualidade de som da fita cassete</b>	Pó e sujeira nas cabeças, etc. Utilização de tipos de cassete incompatíveis (METAL ou CRÔMO)	Limpe as cabeças. Veja Manutenção Utilize apenas o tipo NORMAL (IEC I) para gravação
<b>Não é possível a gravação</b>	A fita cassete poderá ter um (ou os dois) laço(s) de proteção partido(s)	Aplique um pedaço de fita adesiva sobre o buraco
<b>O controle remoto não funciona corretamente</b>	As pilhas estão mal colocadas As pilhas estão gastas A distância ou o ângulo em relação ao aparelho é muito grande	Insira corretamente as pilhas Coloque pilhas novas Reduza a distância ou o ângulo

## Amplificador

Potência de saída .....	2 x 5 W RMS
Potência de saída .....	150 W PMPO
Relação sinal/ruído .....	≥ 65 dBA (IEC)
Sensibilidade de entrada AUX .....	0.5 V (max. 2 V)
Impedância, caixas acústicas .....	8 Ω
Impedância, fones de ouvido .....	32 Ω - 1000 Ω

## Sintonizador

Gama FM .....	87.5 - 108 MHz
Gama MW .....	531 - 1602 kHz
Sensibilidade a 75 •	
– mono, 26 dB relação sinal/ruído .....	2.8 μV
– estereo, 46 dB relação sinal/ruído .....	61.4 μV
Seletividade .....	≥ 28 dB
Distorção harmônica total .....	≤ 5%
Resposta de frequência .....	63 - 12500 Hz (±3 dB)
Relação sinal/ruído .....	≥ 50 dBA

## Leitor de CD

Amplitude de frequência .....	20 - 20000 Hz
Relação sinal/ruído .....	75 dBA

## Leitor de cassetes

Gama de frequências	
– Fita normal (tipo I) .....	120 - 10000 Hz (8 dB)
Relação sinal/ruído (sem Dolby NR)	
– Fita normal (tipo I) .....	48 dBA
Wow & flutter .....	≤ 0.4% DIN

## caixas acústicas

Sistema de reflexo de graves	
Dimensões (LxAxP) .....	155 x 220 x 220

## Geral

Dimensões (LxAxP) .....	140 x 223 x 253
Peso (com/ sem caixas acústicas) .....	aprox 6,0 / 2,8 kg
Consumo de energia no modo de espera .....	< 2 W

Sujeito a alteração

# CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

ESTE APARELHO É GARANTIDO PELA PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA., POR UM PERÍODO SUPERIOR AO ESTABELECIDO POR LEI. PORÉM, PARA QUE A GARANTIA TENHA VALIDADE, É IMPRESCINDÍVEL QUE, ALÉM DESTA CERTIFICADO, SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL DE COMPRA DO PRODUTO.

- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. ASSEGURA AO PROPRIETÁRIO CONSUMIDOR DESTA GARANTIA DE 365 DIAS (90 DIAS LEGAL MAIS 275 ADICIONAL) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, QUE PASSA A FAZER PARTE DESTA CERTIFICADO.
- 2) ESTA GARANTIA PERDERÁ SUA VALIDADE SE:
  - A) O DEFEITO APRESENTADO FOR OCASIONADO POR USO INDEVIDO OU EM DESACORDO COM O SEU MANUAL DE INSTRUÇÕES.
  - B) O PRODUTO FOR ALTERADO, VIOLADO OU CONSERTADO POR PESSOA NÃO AUTORIZADA PELA PHILIPS.
  - C) O PRODUTO FOR LIGADO A FONTE DE ENERGIA (REDE ELÉTRICA, PILHAS, BATERIA, ETC.) DE CARACTERÍSTICAS DIFERENTES DAS RECOMENDADAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES E/OU NO PRODUTO.
  - D) O NÚMERO DE SÉRIE QUE IDENTIFICA O PRODUTO ESTIVER DE ALGUMA FORMA ADULTERADO OU RASURADO.
- 3) ESTÃO EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA DEFEITOS DECORRENTES DO DESCUMPRIMENTO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PRODUTO, DE CASOS FORTUITOS OU DE FORÇA MAIOR, BEM COMO AQUELES CAUSADOS POR AGENTES DA NATUREZA E ACIDENTES.
- 4) EXCLUEM-SE IGUALMENTE DESTA GARANTIA OS DEFEITOS DECORRENTES DO USO DOS PRODUTOS EM SERVIÇOS NÃO DOMÉSTICO/ RESIDENCIAL REGULAR OU EM DESACORDO COM O USO RECOMENDADO.
- 5) NOS MUNICÍPIOS ONDE NÃO EXISTA OFICINA AUTORIZADA DE SERVIÇO PHILIPS, AS DESPESAS DE TRANSPORTE DO APARELHO E/ OU DO TÉCNICO AUTORIZADO CORREM POR CONTA DO SR. CONSUMIDOR REQUERENTE DO SERVIÇO.
- 6) ESTE PRODUTO TEM **GARANTIA INTERNACIONAL**. O SERVIÇO TÉCNICO (DURANTE OU APÓS A GARANTIA) É DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES ONDE ESTE PRODUTO É OFICIALMENTE DISTRIBUÍDO PELA PHILIPS. NOS PAÍSES ONDE A PHILIPS NÃO DISTRIBUI ESTE PRODUTO, O SERVIÇO TÉCNICO DA PHILIPS LOCAL PODERÁ PRESTAR TAL SERVIÇO, CONTUDO PODERÁ OCORRER ALGUM ATRASO NO PRAZO DE ATENDIMENTO SE A DEVIDA PEÇA DE REPOSIÇÃO E O MANUAL TÉCNICO NÃO FOREM PRONTAMENTE DISPONÍVEIS.
- 7) A GARANTIA NÃO SERÁ VÁLIDA SE O PRODUTO NECESSITAR DE MODIFICAÇÕES OU ADAPTAÇÕES PARA HABILITÁ-LO A OPERAR EM QUALQUER OUTRO PAÍS QUE NÃO AQUELE PARA O QUAL FOI DESIGNADO, FABRICADO, APROVADO E/ OU AUTORIZADO, OU TER SOFRIDO QUALQUER DANO DECORRENTE DESTA TIPO DE MODIFICAÇÃO.

**PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.**

DENTRO DO BRASIL, PARA INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE O PRODUTO OU PARA EVENTUAL NECESSIDADE DE UTILIZAÇÃO DA REDE DE OFICINAS AUTORIZADAS, LIGUE PARA O CENTRO DE INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR, TEL. 0800-123123 (DISCAGEM DIRETA GRATUITA) OU ESCREVA PARA A CAIXA POSTAL 65106 - CEP 01390-970 - SÃO PAULO - SP.

HORÁRIO DE ATENDIMENTO: DE SEGUNDA A SEXTA-FEIRA, DAS 08:00 ÀS 20:00 H;  
AOS SÁBADOS DAS 08:00 ÀS 13:00 H.

PARA ATENDIMENTO FORA DO BRASIL CONTATE A PHILIPS LOCAL OU A:  
PHILIPS CONSUMER SERVICE  
BEUKENLAAN 2  
5651 CD EINDHOVEN  
THE NETHERLANDS



